

Annotation. The article is devoted directly to the comparison of specific methods of teaching and learning Arabic, and the author has scientifically analyzed the situation in this area in real reality. The historical roots and the need to study Arabic in the area where today's Uzbekistan is located, in particular in Meverounnahr, lead to facts about the position and potential of this language in some periods. In it, paying special attention to specific aspects of social processes, the peculiarities of learning and teaching Arabic among the population are studied. He dwelt in more detail on the features and origins of the method of teaching Arabic in the modern era, he compared the importance of both approaches, especially in the field of translation. The author drew his conclusions based on the data of scientific sources when studying Arabic, as well as on scientific analysis when translating texts into Arabic.

Keywords: Arabic, Uzbekistan, "The Great Silk Road", Islamic religion, madrasah.

Аннотация. Статья посвящена непосредственно сравнению конкретных методов преподавания и изучения арабского языка, и автор научно проанализировал положение дел в этой области в реальной действительности. Исторические корни и необходимость изучения арабского языка в районе, где расположен сегодняшний Узбекистан, в частности в Мевероуннахре, приводят к фактам о положении и потенциале этого языка в некоторые периоды. В нем, уделяя особое внимание конкретным аспектам социальных процессов, изучаются особенности изучения и преподавания арабского языка среди населения. Остановился подробнее на особенностях и истоках метода преподавания арабского языка в современную эпоху, он сравнил важность обоих подходов в особенно в сфере перевода. Автор сделал свои выводы, опираясь на данные научных источников при изучении арабского языка, а также на научный анализ при переводе текстов на арабский язык.

Ключевые слова : Арабский язык, Узбекистан, "Великий шелковый путь", исламская религия, медресе .

Annotasiya. Maqola bevosita arab tilini o'qitish va o'rganishning o'ziga xos uslublarini qiyoslashga bag'ishlangan bo'lib, muallif real voqelikda sohadagi holatni ilmiy tahlil qilgan. Bugungi O'zbekiston joylashgan hudud, xususan Mavarounnahrda arab tilini o'rganishning tarixiy ildizlari va zarurati, ayrim davrlarda bu tilning mavqeyi va salohiyati borasidagi faktlarni keltirib o'tadi. Bunda ijtimoiy jarayonlarning o'ziga xos jihatlari e'tibor qaratib, aholi orasida arab tilini o'rganish va o'rgatishdagi ulublar o'rganilgan. Zamonaviy davrdagi arab tilini o'rgatish uslubining o'ziga xos jihatlari va manbalariga to'xtalib, har ikki yondoshuvning tarjimashunoslikdagi ahamiyatini muqoyasa qilgan. Muallif o'z fikrlarini arab tilini o'rganishdagi ilmiy manbalardan olingan dalillar bilan isbotlashga, shuningdek, arab tilidagi matnlar tarjimasidagi ilmiy tahlillarga suyanib o'z xulosalarini bergan.

Kalit so'zlar : Arab tili, O'zbekiston, "Buyuk Ipak yo'li", Islom dini, madrasalar.